

In Port

SAILING DATE: JUNE 18, 2005

VOYAGE: 482



Quebec City

History

Kebec is an Iroquois phrase meaning “the straits” or “the place where the river narrows.” Neither the city nor the province was **Québec** until 17th-century French explorers mistakenly assumed the description was the place name. When Jacques Cartier first sighted the land, the Iroquois village was known as *Stadaconé* (“conquest”). Samuel de Champlain founded Québec City, Canada’s first permanent colonial community, in 1608. The modern province of Québec, almost the same size as Alaska, is a unique place. The proud French-speaking territory of nearly nine million people enjoys a distinct culture that sets it apart from the rest of the (mostly Anglicized) nation. To distinguish between the province and city names, the French articles *à* and *au* are used (*à Québec*

What’s Ashore

PLACE D’ARMES

A perfect place to begin exploring the upper city is the expansive Place D’Armes. Long **Dufferin Terrace** extends from Chateau Frontenac toward the Citadelle. From the cliff edge, enjoy a view of the harbor and the St. Lawrence River below. The court leads to **Governor’s Walk**, which lines the Citadelle walls. The path leads over the edge and is recommended only if you don’t mind heights!

Adjacent to Chateau Frontenac, small and attractive **Governor’s Garden** features a twin memorial dedicated to French leader Marquis de Montcalm and British commander General James Wolfe. The two men led opposing forces in the brief skirmish of September 12, 1759

In case of emergency contact:

Ramsey Greig & Co. Limited 2, Rue Nouvelle France
Quebec Quebec G1K 7A2 Canada, Phone: 525-8171

Port Particulars

New City, refers to all construction after the 18th-century bastions were built. The antique core is compact, but Québec stretches out in a vast metropolis. Québec has always been a two-level town. **Haute-Ville** (upper village) is the original elevated section of the city while **Basse-Ville** (lower village) is the quaint area below. Walk aimlessly – it a pleasant ways to explore old Quebec – but wear non-skid shoes. Basse-Ville streets are cobbled.

Going Ashore: The ship is scheduled to dock at **Place Royal** in **Quartier Petit Champlain***

Shop til you drop in cobbled Petit Quartier Champlain (Basse Ville)

Currency: Canadian *dollar*

Info: Place D’Armes

In Port Shopping

Your All Ashore Port & Shopping Ambassador is your personal guide to the best shopping and savings ashore, and will be available to you throughout the voyage with shopping tips and advice. Learn about all of the ports of call by attending the fun and informative Port & Shopping Talks throughout the cruise. Be sure to check your Daily Program for times and locations for your Port & Shopping Ambassador’s desk hours, Port & Shopping Talks, and special seminars onboard. Take advantage of the amazing duty-free prices that are found in the guaranteed and recommended shops in the ports of call. See the reverse side of this program for the Holland America Line guaranteed and recommended shopping map. Be sure to carry this map with you ashore. It will save you valuable

means 'in Québec City and *au Québec* means 'in Québec Province'). Although Canada officially recognizes both the French and English languages nationwide (all commercial and official labels and signs must appear in *both* languages) many *Québécois* speak only French. In fact, apart from the main cities and tourist areas, non-French speakers who venture into Québec could find themselves at a disadvantage – if not completely lost! There are also some minor differences between the province and its neighbors. For example, right-turn on red is illegal in the French province, but acceptable in the rest of Canada.

French heritage does not end with the language in Québec. French Canadian food is magnificent, and Québec is an incredibly picturesque city. One of the first sites you will notice is the multi-turreted castle-like façade of the **Hotel Frontenac**. The imposing cliff-top structure, now owned by the Canadian-Pacific group, is a city landmark and historic property. Far below the hotel, near the port, the narrow cobbled streets of **Old Town**, built more than 300 years ago, still follow the original city plan. The old district's time worn streets make wonderful settings for bistros, boutiques and sidewalk cafes. UNESCO added the neighborhood (, along with the upper town, its fortifications, Citadel, and shopping district) to its list of World Heritage Sites in 1985. *

that ended French rule. Both leaders died: Wolfe in battle and Montcalm the next day.

Musée du Fort, also in the vicinity, has an excellent scale model of Québec City, and a bilingual sound and light show, presented each half hour, offers an interesting and informative city history lesson. Rue du Trésor leads from the square, and is lined with talented artists and craftspeople who offer their products as they work.

BASILICA OF NOTRE DAME

The huge stone portal of Notre Dame Cathedral faces **City Hall** and marks the entrance to the North America's oldest Catholic Church. An architectural masterpiece, the ornate baroque structure reflects the vast wealth of the colonial period.

BATTLEFIELDS PARK

The 250-acre National Battlefield Park was established in 1908 to honor Québec's 300th birthday. Residents know it as **Plains of Abraham** because Abraham Martin once owned most of it. The battle started on June 17, 1759 when General James Wolfe led his force of 9,000 troops to Ile d'Orléans, just opposite the old port. From the camp, they began bombarding the upper city with cannon fire. The besieged residents held out for months, but on September 12th, Wolfe led his men to the mainland.

(continued on reverse)

Historic Footprints

- c1000AD Leif Ericsson and others visit Newfoundland and Labrador. Settlement at L'Anse aux Meadows.
- 1497 Venetian Giovanni Caboto (*aka* John Cabot) lands at Newfoundland and claims Cape Breton Island for England.
- 1535 Jacques Cartier, names Canada by misunderstanding the native word *Kannata* (a grouping of small huts) to be the local name for the land.
- 1669 British Parliament forbids settlement in Newfoundland to protect cod trade.
- 1753 George Washington marches into *Monogahela*. French troops stop him.
- 1763 *Treaty of Paris*. France cedes its North American possessions to Britain.
- 1812 War of 1812. The 49th parallel is established as Canadian-US border. (still the world's longest undefended border).
- 1829 Last Beothuk native dies. The indigenous Algonquin tribe is extinct.
- 1855 Newfoundland self-rule.
- 1867 Canada is sovereign under the *British North America Act*. Ontario, Quebec, Nova Scotia, and New Brunswick are united as the Dominion of Canada.
- 1925 Newfoundland women can vote.
- 1939 Canada declares war on Germany.
- 1949 Newfoundland & Labrador is the tenth Canadian Province on March 31.
- 1965 Maple leaf flag introduced Feb. 15.
- 1967 Charles de Gaulle is asked to leave Canada after *Vive Quebec Libre* speech.
- 1980 Quebec votes down sovereignty. O *Canada* is the official national anthem.
- 1987 House of Commons narrowly defeats proposed restoration of capital punishment. F first Canada-US Free Trade Agreement is signed.
- 1991 Canadians join Allied effort in Iraq.
- 1993 Jean Chrétien is Prime Minister.
- 1994 Canada NATO leaves Germany.
- 1997 120 nations meet in Ottawa to sign an international land mine ban. The US, China, Russia, and Iraq refuse to sign.
- 1998 A human rights tribunal grants female Canadian public servants compensation for unequal pay.
- 1999 Canada and the United States sign a 10-year fishing rights accord. Nunavut becomes the newest Canadian province.
- 2002 Canadian forces join the loosely Allied effort in Iraq amid much debate and controversy in Canada.

time and money while shopping ashore for a wide range of jewelry, liquor, and special keepsakes from your cruise vacation.

**PLEASE SEE REVERSE
FOR PORT MAP**

PORT SHOPPING BUYER'S GUARANTEE
Shop with confidence at each recommended store. All stores listed on the map have paid a promotional fee and have given Holland America Line's guests a Buyer's Guarantee valid for 30 days after purchase. This guarantee is valid for repair or exchanges. The following conditions apply: Guest negligence or buyer's regret is excluded. Only appraisals from certified, independent gemologists not affiliated with a retail jeweler will be considered. Price paid for merchandise or verbal claims/agreements between merchant and guest will not be grounds for return. All purchases, including fragile items, must be checked before leaving the store. Do not mail merchandise without prior authorization. Guests are responsible for postage and appraisal costs. If you need assistance during the cruise, contact your Port & Shopping Ambassador (PSA). If you need assistance within 30 days of purchase, e-mail, contact or write (include a copy of your sales receipt) to our customer service representatives, The PPI Group, Inc., 4517 NW 31st Ave., Fort Lauderdale, Florida 33309-3403.
Customer Service: 1-888-774-4768 or 954-377-7777
Email: HALservice@ppigroup.com
Register online:
www.ppigroup.com/ppfservice.htm

*THINGS CHANGE... Always consult your daily program for updated docking information.

(What's Ashore continued...)

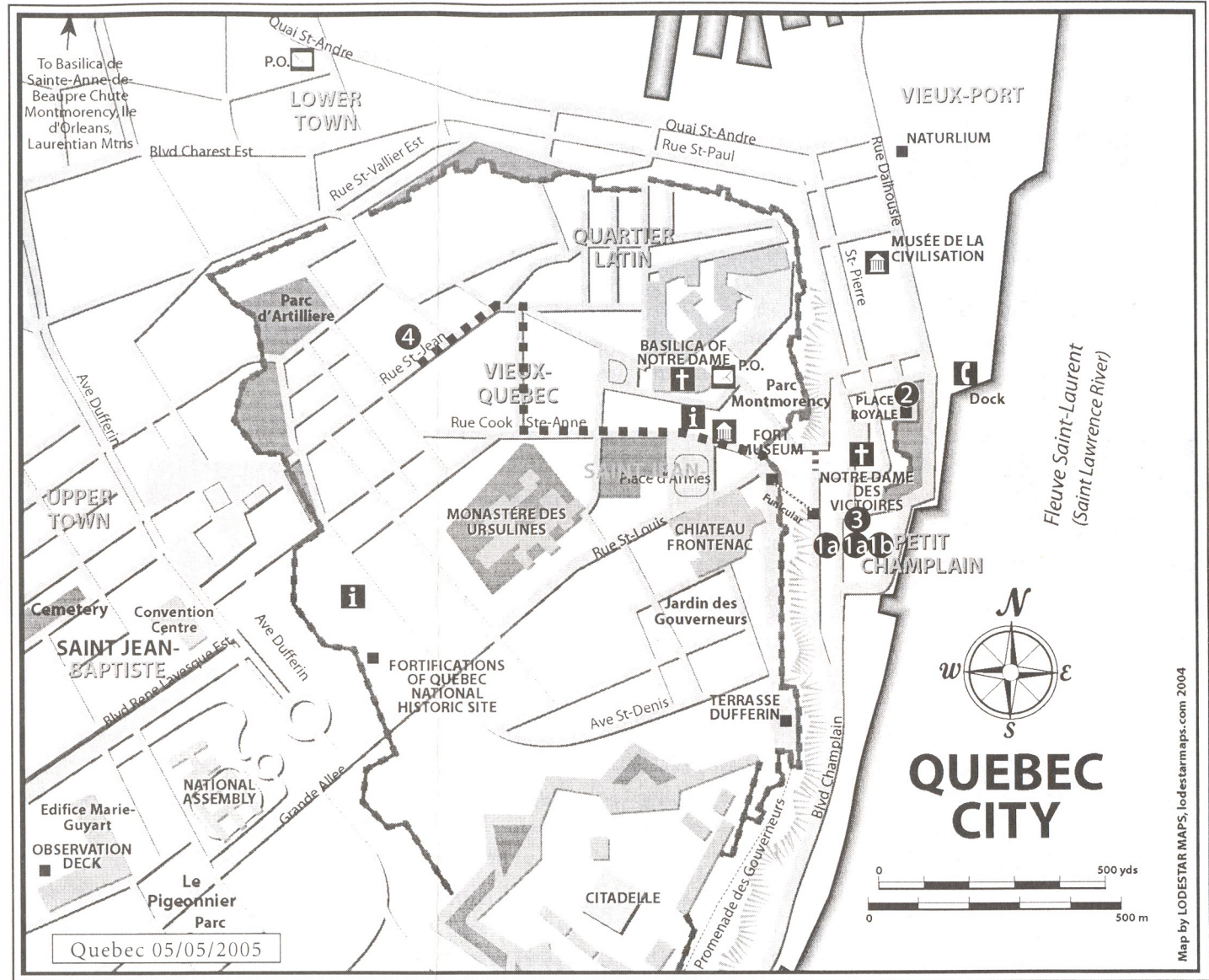
Musée du Québec, on the grounds, is one of the province's premier art galleries. Overlooking the St. Lawrence River, the exhibits are divided into three separate, but linked sections. **Great Hall**, the newest and central structure, is topped with a cross of skylights.

CITADEL

Perched 350 feet above Cape Diamond, the Citadel was begun in 1820, but was not completed until the middle of the 19th century. Enclosed within the star-shaped fortification, the powder magazine dates from 1750. The small adjacent fort, built in 1693, is one of the oldest standing structures in North America. The complex is still an active military base, and serves as headquarters for Canada's famous "Vingt-Deux," the Royal 22nd Regiment. The Citadel is open daily. The visitor center offers helpful information.

MUSÉE DE LA CIVILISATION

Québec's Museum of Civilization is not just one museum, but a complex of ten! The permanent exhibits focus on Québec's past, and historic artifacts from the region are displayed. The prized *Close Look at Miniatures* exhibit is an investigation into the world of small things, while *Three Museums, Three Points of View*, and *The Difference* reflect upon the theme of diversity. There is an excellent interactive computerized children's discovery center,



Look for the All Ashore Logo for your Recommended and Guaranteed Stores.

Guaranteed Stores

1b. EXCHANGE CURRENCY OFFICE

Need Canadian money? Visit the currency office located inside the Galerie Bégin for fast service and excellent rates for exchange. Open daily for your convenience. Stop in the Galerie on your way up to Petit Champlain to prepare for your

3. LA POMME

"La Pomme" otherwise known as "The Apple" is a must see store in Quebec. They have been in business for over 20 years. Here you will find hand crafted and high quality leather and suede clothing and accessories. They carry leather garments for men and women as well as bags, slippers and

and although all exhibits are marked in French, English brochures and English-speaking docents are available. Visiting collections from Xi'an (China) showcase ancient Chinese culture. The complex, at 85 Rue Dalhousie between Rue St. Antoine and Rue St. Jacques, is closed Monday. ✱

1. GALERIE D'ART BEGIN

Guy Begin, a very gifted impressionist artist, is known throughout the world. Self taught in the style of great masters such as Claude Monet and Vincent Van Gogh, his work has proven itself to be both timeless and of universal appeal. Creating his work with heart and passion, his landscapes, garden scenes, still life, cafe and street scenes have been seen and loved by millions. In this beautiful store you will find fine art prints, fine art reproduction, stationary and unique gift items. You will find many paintings and reproductions of local scenery along with ceramic tiles, cappuccino mugs, and wooden tea boxes. The gallery will also conveniently ship your purchases home for you. Don't miss the lower level gallery where you can see Guy Begin's collection from his early days. Also stop in to see various artists painting in the gallery throughout the day. Be sure to show your shopping map or cruise ship ID for an extra 10% discount on everything but original artwork!

shopping experience of the day. All customers will receive a free small print of Quebec City with a minimum exchange of \$20!

2. GEOMANIA & GALERIE PLACE ROYALE

Geomania specializes in gems, minerals, and fossils. They carry carvings, vases in a variety of stones, butterflies in agate, and jewelry. The jewelry includes a large selection of pieces designed and made in Quebec with local gemstones. They feature ammolite, one of nature's rarest gems, Quebec jade, amazonite, gaspeite, and other stones set in both gold and silver. Enter the store from either 1# or 3# Place Royale as they are located across from the Norte Dame Des Victories Church. Show your ship ID to take advantage of special discounts! This is a beautiful store filled with unique and sparkling gems, a definite must see!

other accessories. You will also find many fur items available. Locally designed and produced here you will find all exclusive items. La Pomme will ship to your home as well as produce made to measure items just for you. Located near the Funicular you will find this lovely boutique.

4. BOUTIQUE CANADEAU

Unique Canadian selections of jewelry, clothing, and gifts! Located in the heart of Old Quebec you will find a lovely boutique with all things Canadian. They carry the largest selection of Tundra sweaters in Canada in a variety of styles and colors. Also carrying the largest selection of ammolite jewelry. Ammolite is a beautiful gemstone displaying a range of primary colors and is simply stunning. You can also find royal Canadian mint and gold jewelry in both 14kt and 18kt gold. A great keepsake of your trip to Canada. Local artisan works include Inuit Art sculptures and Beauchamp's scrimshaw knives. "Haut-de-gamme" selection of the best up market merchandise of superior quality. Just a 5 minute walk from Chateau Frontenac at 1124 St-Jean Street. Show your shopping map and receive a free gift with purchase!

